

## برلین رحم نمیکند!؟

آتن تمديد قرار داد قرضه های گروه یورو را با قرضه دهنده ها در خواست کرد. حکومت آلمان آنرا رد کرد. امروز نشست وزیران مالیة گروه یورو دائر میشود. تهیه کننده: ارنولد شیولسل



ولفگانگ شویبلی هنگام دریافت اکلیل زیتون بتاريخ 18 جولای 2013 در آتن

پیش از ظهر روز پنجشنبه حکومت یونان تمديد قرار داد قرضه را با گروه یورو برای مدت زمان شش ماه مطالبه کرد. برنامه کنونی پرداخت های مالی که با صرفه جویی بسیار شدیدی توأم است بتاريخ 28 فبروری سال روان به پایان میرسد. حوالی ظهر همین روز یکی از سخنگویان ولفگانگ شویبلی وزیر مالیة آلمان از حزب دموکرات مسیحی اعلام داشت:

« نامة آتن کدام راه حل معقولی را گواه نیست. این در خواست هدفش ایجاد پل تمویلی بدون رعایت مطالبات آن برنامه است». بدین ترتیب این نامه پاسخگوی مشخصه هایی نیست که روز دو شنبه در نشست وزیران مالیة گروه یورو مورد بحث قرار گرفته بود.

در نامه گفته شده که تمديد این برنامه باید با در نظر داشت توافقات مجموعی با اتحادیه اروپا، بانک مرکزی اروپا و صندوق بین المللی پول یعنی "سه گانه ها" صورت پذیرد. و اما آژانس فرانس پرس به قول از حلقات حکومت یونان که بلادرنگ پس از افشای متن این نامه موضعگیری کرد می نویسد که آتن «تمديد تفاهم نامه» را که در آن دیکتة انصراف و یا صرفه جویی از جانب قرضه دهنده ها تذکر رفته مطالبه نکرده است. تمديد فقط برای «توافقات

قرضه» با قرضه دهنده ها مطالبه شده است. این نوع تفسیر قرار معلوم با اتکاً به نکات مربوط به دوران انتخابات از جانب احزاب حاکم سرریزا و انیل در مورد اینکه مطالبات قرضه دهنده ها را تأیید نکنند صورت پذیرفته است. در عین حال دیده میشود که یونان درین درخواستنامه دو صفحه یی میخواهد با اهمیت ترین مطالبات قرضه دهنده ها را عملی سازد: گیانیس فاروفاکیس وزیر مالیه یونان درین نامه اعلام میدارد که کشورش در نظر دارد کلیه قرضه هایش را «به همه قرضه دهنده هایش» پردازد. در میان بایست از آن گامهای یکجانبه که باعث «نادیده گرفتن اهداف بودجوی، رشد اقتصادی و ثبات مالی میگردد» احتراز ورزید.

اندکی پیش از ویتوی برلین رییس گروه یورو آیرن دایسلبلوم تشکیل اجلاس وزیران مالیه زون یورو را برای روز جمعه دعوت نموده بود تا در مورد این درخواست مشوره شود. یکی از سخنگویان جان کلود یوونکر رییس کمیسیون اتحادیه اروپا به اضافه آن اعلام داشت که این درخواست «راه را برای یک سازش معقولی» میگذشاید. به پایه همین اصل یوونکر «در طول شب و امروز صبح صحبت های مبسوطی» را با رییس حکومت یونان الکسیس سیپراس و دایسلبلوم انجام داد.

از زمان پیروزی سرریزا در انتخابات پارلمانی در اواخر ماه جنوری حکومت جدید در آتن سعی دارد تا تسهیلات چشمگیری را در مورد صرفه جویی های تحمیل شده بدست آورد. و اما از روز چهارشنبه هفته پیش تا حال دو نشست وزیران مالیه به نتیجه یی نرسید. در نهایت گروه یورو برای یونان ضرب الاجلی را به امروز جمعه موکول کرد.

به قول از آژانس مطبوعاتی آلمان زیگمار گابریل وزیر اقتصاد از حزب سوسیال دموکرات آلمان با جواب رد آقای شویبلی با دلهره گی برخورد نمود. از حلقات وزارت اقتصاد شایع گردید: «درخواست کتبی حکومت یونان برای مذاکره در باره ادامه برنامه ریفورم گام نخست در مسیر واقعی ارزیابی میگردد». مشوره میدهیم «که ما ازین موقف جدید حکومت یونان در جایگاه نقطه آغازین مذاکرات استفاده بعمل آوریم ونباید آنرا پیش از وقت مردود بشماریم». در یک نشستی در پوتسدام گابریل اظهار داشت: «من خرسندم که یونان روشن ساخت و میخواهند برنامه جدیدی داشته باشند. من موافقم که ما با شتابزده گی نباید صورت توافق ویا عدم توافق خود را ابراز داریم».